

AGREEMENT N° 017-2015-MINEDU

SPECIFIC AGREEMENT FOR INTERNATIONAL INTERINSTITUTIONAL COLLABORATION

BETWEEN THE MINISTRY OF EDUCATION OF PERU

AND

INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA

This document is the Agreement of International Interinstitutional Cooperation for the implementation of Special Scholarships between **THE MINISTRY OF EDUCATION OF PERU**, with RUC N° 20131370998, with address for the purposes of this agreement in Av. Arequipa N° 1935 – Lince – Lima 14 – Perú, represented by the Executive Director in charge of the National Program of Scholarships and Educational Credit - PRONABEC (in Spanish initials), Dr. Raúl Choque Larrauri, identified with DNI N° 23266921 and appropriately authorized to celebrate this agreement as stated in the Ministerial Resolution N° 021-2015-MINEDU, hereafter **PRONABEC**, and **INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA** with address in Norwich Research Park, Norwich, Norfolk NR4 7TJ, United Kingdom, hereafter **THE ENTITY**, represented by Debbie Price, assigned by decision of the University Board, who is appropriately authorized to sign this agreement according to Validation Agreement 2422006; under the terms and conditions expressed as follows:



FIRST: THE PARTIES

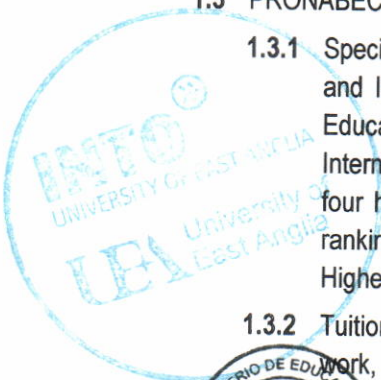
1.1 THE MINISTRY OF EDUCATION OF PERU is the Peruvian body in charge of defining, directing and articulating policies regarding education, culture, recreation and sports in accordance with the general policies of the State.

1.2 PRONABEC is the Executive Unit N° 117 of The Ministry of Education of Peru, in charge of the design, planning, managing, monitoring and evaluating of scholarships and educative credits for higher education with the objective of contributing to equal opportunity in the access of low income students and professionals with academic excellence to study programmes, as well as guaranteeing their possibilities to carry out the studies and obtain the respective certification, degree or titles, accordingly.

1.3 PRONABEC subsidizes,

1.3.1 Special Scholarships for Studies of Specialization in the fields Education, Leadership, Pedagogy and Innovation hereafter **THE COURSE**, for Peruvian academics and professionals of public Educational institutions from prioritized regions with high academic performance in eligible International Higher Education Institutions and Universities which must be ranked among the first four hundred (400) at least once in the five years prior to the respective call in the following rankings: QS World University Ranking, Academic Ranking of World Universities (ARWU), Times Higher Education World University Ranking.

1.3.2 Tuition, study materials, insurance with health, accident, life and repatriation coverage, research work, certification (administrative costs for obtaining the relevant degree or certification),



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



PERÚ

Ministerio de Educación

UEA University of East Anglia

allowance for food, lodging and local transportation; international transport (only at the beginning and end of the academic program), except the repetition of unapproved courses.

1.4 THE ENTITY

1.4.1 Is an independent UK university, situated in Norwich in the county of Norfolk.

1.4.2 Is ranked as follows:

| | | |
|------|--|-----|
| 2013 | QS World University Ranking | 229 |
| 2012 | Times Higher Education World University Rankings | 176 |

1.4.3 Has been rated as one of the best universities for student experience (3rd in the UK). Students have voted for LA ENTIDAD on the strength of the high quality of lectures, amazing facilities, including sports, and the social environment. More than 82% of THE ENTITY research is now classified as either 'world-leading' or 'internationally excellent'. The international significance of THE ENTITY's research is also confirmed by the Times Higher Education world rankings for 2014-15, which placed THE ENTITY in the UK top 15 and in the world top 80 for research impact through citations of our research. Areas of research excellence include Social Work, International Development, American Studies, Languages, English, Chemistry and Environmental Sciences.

1.4.4 The University of East Anglia has a student population of 15,000 and is home to more than 3,500 students from outside the UK. Current international students are attracted to the top quality undergraduate (Bachelor) and postgraduate (MA and PhD) studies. The world class academic staff brings the courses to life and helps prepare students for a dynamic future.

SECOND: BACKGROUND

This Agreement of Interinstitutional Cooperation, between PRONABEC and THE ENTITY, exercises the intention of the parts to strengthen their efforts to increase the offer of the "Pedagogical Specialization Scholarship for Appointed Teachers in Public Educational Institutions – English Specialty" that according to Peruvian Legislation PRONABEC must grant to enhance the human capital, forming a generation of critical and reflective principals and teachers capable of improving the quality productive professional and technical training of its students; as well as implement projects in response to the educational needs and research promoting competitiveness and scientific and technology development for Peru.

THIRD: LEGAL FRAMEWORK

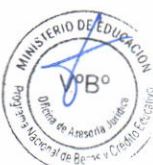
3.1. Law 29837 creates the National Scholarship and Educative Credit Program, amended by the Modificatory Complementary Disposition Sixth of the Law 30281 – Budget Law of Public Sector for Fiscal Year 2015.

3.2. Supreme Decree N° 013-2012-ED approves the Regulation of the Law 29837, amended by Supreme Decree No. 008-2013-ED dated September 21, 2013.

3.3. Ministerial Resolution N° 0108-2012-ED approves the Operations Manual of PRONABEC.

3.4. Ministerial Resolution N° 021-2015-MINEDU delegates representation to PRONABEC CEO to sign this kind of agreements for fiscal year 2015.

3.5. Validation Agreement 2422006 University of East Anglia



Handwritten signature

Handwritten signature



FOURTH: OBJECTIVE

Promote access for the special scholarship called "Pedagogical Specialization Scholarship for Appointed Teachers in Public Educational Institutions – English Specialty" granted and funded by PRONABEC, what's a special tailor-made program in methodologies and skills for English language teachers of Peruvian public school who have obtained the score required by THE ENTITY and comply with Pronabec regulations.

FIFTH: COMMITMENTS OF THE PARTIES

5.1. COMMITMENTS OF THE ENTITY

THE ENTITY assumes the following commitments:

- 5.1.1. Select the candidates according to admission criteria agreed with PRONABEC, stated in the technical file of the scholarship for pedagogical specialization programmes and based on a list of qualified applicants provided by PRONABEC.
- 5.1.2. Grant to selected candidates an unconditional admission letter indicating their merit position in the selection process, deadline for enrollment and the programme schedule. This letter is indispensable for the candidates to apply in the Scholarships Contest of PRONABEC for pedagogics specialization.
- 5.1.3. Facilitate any other document to obtain the appropriate visa for the entire length of the tailor-made program. THE ENTITY expressly acknowledges that PRONABEC scholarship holder must return to their country to revert in their hometowns the acquired knowledge in order to accomplish the Peru Service Commitment. In that sense, THE ENTITY will not make any kind of offer to scholarship holders to work or to research in United Kingdom after have finishing their studies.
- 5.1.4. Offer special, tailor-made programs for teachers of public educational institutions in English Specialty with educational services of the best quality to the holders of scholarships awarded by PRONABEC.
- 5.1.5. Provide tutoring to scholarship holders during their studies.
- 5.1.6. Ensure a quality academic service with high level teaching. The design of the curriculum outline of THE COURSE required for the achievement of the learning outcomes to be issued in 2015, Peruvian summer and stated in ANNEX 1. At every opportunity that be required the development of the studies, THE ENTITY shall inform the costs to PRONABEC, based on the number of fellows, thematic, course dates, schedule of activities etc. which in each occasion will be supported through the corresponding technical file by Postgraduate Office and approved by Executive Directorial Resolution of PRONABEC, with the purpose of holding an Addendum of annual costs, if THE ENTITY is declared eligible. The costs for the year 2015 are set out in the Annex 02, which is an integral part of the Agreement.
- 5.1.7. Offer an adequate infrastructure, ensuring research environments, allowing access to the library and resources that allow the scholarship holders to access information that guarantees adequate academic training.
- 5.1.8. Provide access to homestay accommodation, full-board meals provision and local transportation to all Pronabec's scholarship holders during their stay in United Kingdom.
- 5.1.9. Provide Pronabec with one invoice for 50% of the projected total cost, payable in Great Britain Pounds (GBP) once the agreement has been signed and for future opportunities 14 days before THE COURSE commencement, and a final invoice once THE COURSE has finished for educational services effectively provided by THE ENTITY to Pronabec's scholarship holders in coordination with the PRONABEC's Postgraduate Scholarships Office and its Subventions Area and according with the Regulations for this kind of matters. This



Handwritten signature



Handwritten signature



invoice must be accompanied by a detailed report indicating the completion of the scheduled activities and an overall evaluation (brief summary) of the participation and learning performance of the scholarship holders, including the number of hours planned for the course, the results of the evaluations performed and receipt for delivery of study materials to the scholarship holders.

- 5.1.10. Grant a Certificate in English & Spanish to each scholarship holder indicating the completion of the COURSE, with final grades obtained by participants in their evaluations, indicating the level of attendance and sending a copy of the certificates to PRONABEC.

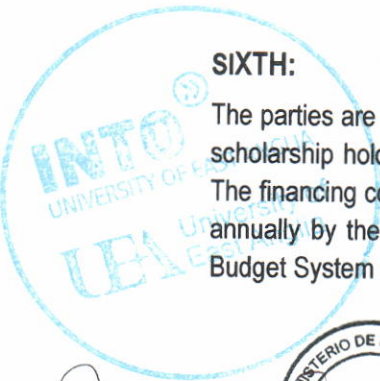
5.2. COMMITMENTS OF PRONABEC

PRONABEC commits to:

- 5.2.1. Notify the list of applicants who are qualified to apply for THE COURSE. The number of qualified applicants and participants to be selected is defined for each programme according to number 5.1.1.
- 5.2.2. Award the "Pedagogical Specialization Scholarship for Appointed Teachers in Public Educational Institutions – English Specialty", for the teachers that were selected by THE ENTITY and occupy the top places according to the selection process to be adopted on each occasion.
- 5.2.3. Cover the costs per scholarship holder stated in Annex N° 2 which is an integral part of this agreement.
- 5.2.4. Communicate to THE ENTITY the list of scholarship holders that will travel to United Kingdom for THE COURSE and the name of the staff members that will accompany the groups during THE COURSE.
- 5.2.5. Grant the following subventions to all scholarship holders that will take THE COURSE:
 - a. Stipend for living expenses.
 - b. Stipend for course materials.
 - c. Roundtrip flight tickets; Lima–Norwich (at the beginning of THE COURSE) and Norwich–Lima (at the end of THE COURSE)
 - d. THE COURSE certification costs and those indicated in number 1.3.2 above when applicable.
 - e. Consular fees.

SIXTH: FINANCING

The parties are responsible for the costs derived from their commitments, with the objective that the Peruvian scholarship holders can access, stay and finish their studies in THE ENTITY and obtain their certifications. The financing corresponding to THE MINISTRY is granted by PRONABEC according to the Budget assigned annually by the Public Budget Laws of the country and the Law N° 28411 – General Law of the National Budget System of Peru.



Handwritten signature in blue ink

Handwritten signature in blue ink

SEVENTH: INTERINSTITUTIONAL COORDINATION

To ensure adequate follow up, supervision and monitoring in compliance with the commitments established in this agreement, the parties agree to appoint as Interinstitutional Coordinators, according to the functions exercised in the implementation of this agreement, the following officials:

By PRONABEC

- Responsible : Executive Director of PRONABEC
- Alternative 1 : Chief, PRONABEC Postgraduate Scholarships Office.
- Alternative 2 : Coordinator of the Pedagogical Specialization Scholarship, PRONABEC Postgraduate Scholarships Office.

By THE ENTITY

- Responsible : Centre Director, INTO University of East Anglia
- Alternative : Director, NILE, INTO University Partnerships

PRONABEC and THE ENTITY shall substitute their Interinstitutional coordinators when considered appropriate.

The substitution must take effect starting the seventh day after the reception of the letter of substitution given by the counterpart.



EIGHTH: DURATION OF THE AGREEMENT

The period of validity of this agreement is (05) five years, starting from the date of subscription.

Once the period of validity is finalized, the commitments assumed by the parts will remain in effect until the total compliance and execution of the pending commitments in process.

NINTH: AGREEMENT MODIFICATIONS

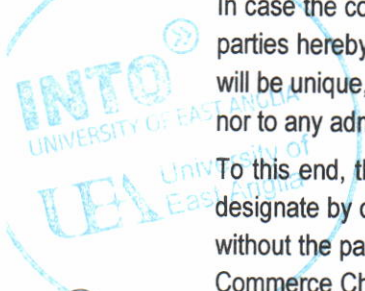
Any modification, restriction, broadening or extension of this agreement can be done through mutual consensus of the parts and must be formalized by Addendum which will become part of this agreement.

TENTH: SOLUTIONS TO CONTROVERSIES

Any controversy, discrepancy or demand derived from this agreement, including the ones concerning its expiration, nullity, execution, compliance or interpretation shall be settled by the parties through mutual consultation acting in good faith and in accordance to their common objectives.

In case the controversy persists after 30 days a request to negotiate has been presented by either party, the parties hereby express their will to submit the dispute to equity or awareness arbitration, which arbitral award will be unique, definitive, unchallengeable and binding on the parties and may not be appealed to the judiciary nor to any administrative instance.

To this end, the parties will, within five working days after expiration of the aforementioned 30 days period, designate by common agreement the sole arbitrator to hear and solve the case. Once this period has expired without the parties having appointed the arbitrator, either party may request the Arbitration Center of the Lima Commerce Chamber to appoint the unique arbitrator of equity or awareness among its skillful members, who



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

once assumed the charge and received the positions of both parties, shall issue the arbitral award within fifteen working days.


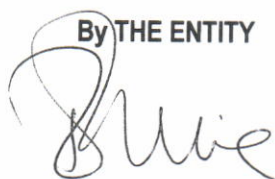
ELEVENTH: FINAL DISPOSITIONS

- 11.1. The parties subscribing to this agreement, expressly state to be subjected to Peruvian law. Nothing in this agreement shall however obligate neither the ENTITY nor PRONABEC to act against mandatory UK or Peruvian legislation, respectively. The parties state that their respective residences are the addresses mentioned in the introduction to this document, at which each other can receive communications and/or notifications as necessary. Any variation of these addresses will be effective the tenth business day after being notified in writing to the other part.
- 11.2. All communications shall be valid and effective if done in writing, are sent and received via fax, institutional e-mail, certified mail or notarized communications, remitted between those who subscribe this agreement and between Inter-Institutional Coordinators, designated by the parties at the eighth clause above.
- 11.3. This Agreement may be terminated by either party by written notice given no later than 30 days before the start of the programme and will not generate any obligation to indemnify to counterparty.

In absolute conformity, the parties proceed to subscribe to this agreement in two sets of 03 original copies each, one in Spanish and the other in English, and both equal in content and authenticity. In case of any discrepancy between the language versions, the version in Spanish shall prevail.

By THE MINISTRY

By THE ENTITY

Dr. Raúl Choque Larrauri
Executive Director of PRONABEC

Debbie Price
Centre Director INTO University of East Anglia



UK Date: 21/1/2015

PERU Date: 30 ENE. 2015







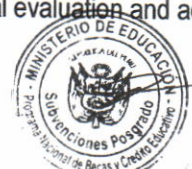

ANNEX N° 01

CURRICULAR GRID AND TEACHERS LIST

| | |
|-----------------------------|--|
| ENTITY | INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA |
| COMPONENT | SPECIAL SCHOLARSHIPS MANAGED BY POSTGRADUATE SCHOLARSHIPS OFFICE |
| SCHOLARSHIP MODALITY | SPECIALIZATION IN PEDAGOGICS |
| SEMINAR | PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR PUBLIC SCHOOL ENGLISH TEACHERS |
| DURATION | SEVEN WEEKS |
| CALL | 2015 |

1. CURRICULAR GRID

- a) There would be more intensive focus on language improvement in the first two weeks of the course, with emphasis shifting to methodology thereafter.
- b) Personal language improvement, including the following:
 - I. Skills development with a particular focus on developing fluency and natural use of spoken English.
 - II. Vocabulary extension both for pedagogic and personal purposes.
 - III. Grammar revision through interactive, task-based activities, grammar surgeries.
 - IV. Focus on L1 interference errors.
- c) Classroom language – teaching English through English:
 - I. Language for socializing classroom management and instruction.
 - II. The role of L1 / the ELT classroom.
 - III. The metalanguage of ELT
- d) Developing language awareness and critical reading skills.
- e) Language update: spoken grammar and new vocabulary.
- f) Particular attention to phonology, including both segmental and suprasegmental aspects, improving teacher' ability to be good models for their learners
- g) Material evaluation and adaptation.





- h) Basic principles of classroom-based and formal assessment.
- i) Project work: mini-projects in small groups on agreed topic areas, to source and develop authentic teaching materials for use back in Peru.
- j) Cultural dimensions of language use.
- k) Gathering authentic materials and classrooms resources
- l) Planning of professional development (e.g. setting up a teacher's association, establishing international links via IATEFL's Wider Membership Scheme, setting up teacher networks and INSET programmers)

2. TEAM LISTING OF ACADEMIC COORDINATING

- DAVE ALLAN
- THOM KIDDLE
- ROD BOLITHO
- ALAN MACKENZIE
- ALAN PULVERNESS
- SIMON SMITH





ANNEX N° 02 - COSTS 2015

| | |
|-----------------------------|--|
| ENTITY | INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA |
| COMPONENT | SPECIAL SCHOLARSHIPS MANAGED BY POSTGRADUATE SCHOLARSHIPS OFFICE |
| SCHOLARSHIP MODALITY | SPECIALIZATION IN PEDAGOGICS |
| SEMINAR | PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR PUBLIC SCHOOL ENGLISH TEACHERS |
| DURATION | SEVEN WEEKS |
| CALL | 2015 |

| COSTS | Cost in £ per Scholarship Holder |
|---------------------------|---|
| Training | 2,349.00 |
| Study material Didactic | 250.00 |
| Certification | 100.00 |
| Housing | 1,207.60 |
| Dining | 242.40 |
| TOTAL UNITARY COST | 4,149.00 |

INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA data to facilitate timely payments by Pronabec:

- Corporate Name of Institution of Higher Education.
- Corporate Name of the Financial Institutional where PRONABEC will make the payment.
- Bank Account.
- SWIFT Code.
- ABA Code.
- Currency to Deposit.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



PERÚ

Ministerio de Educación

UEA University of East Anglia

INTO UNIVERSITY OF EAST ANGLIA will provide the following information in invoices sent to PRONABEC:

- Corporate Name: PROGRAMA NACIONAL DE BECAS Y CREDITO EDUCATIVO
- Official Address: Av. Arequipa N°1935 – LINCE, Lima 14, PERU
- RUC N° 20546798152
- Detail: Academic Service provided, indicating the total number of fellows, according the agreed commitments by the parties.

ATTACHED DOCUMENTS TO THE INVOICE

Attach:

- Unitary Cost in £ per Scholarship Holder
- The reports and information stated in 5.1.9 of the agreement



Handwritten initials



Handwritten signature